

1) Sender/vendor

Coțarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1024248

11) Recipient

Getrag S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

12) Customer number 30067

14) Delivery/unloading point 17551

Getrag S.p.A
Plant Modugno
Via die Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

18) Marking and no., delivery note no.

5318512

19) Number

1

20) Packaging

TBA 520858

21) SF

4

22) Content Next page.: 2

Forged Parts - rough

23) Tare weight in kg

86

24) Gross weight in kg

769

25) Total number

23

26) Volume cdm/loading meters

Total

27)

1998

28)

21218

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs
29.270

33) Value of transportation insurance to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport number LB SC 499

39) Truck code

40) Shipping type

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt by ship-to party

Above delivery received completely and intact

21 MAR 2018

"Ricevuto con riserva
verifica su qualità e qu..."

Date

Time

Signature

Company stamp/signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp).
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

44) The delivery contains:

Euro skids
Euro wire pal. conv.

Of wich were swapped:
Euro skids
Euro wire pal. conv.

46) For ship-to party

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)



Corresponds to VDA Recommendation 6022 Vers. 2, Ausgabe August 1999 (DIN 5018)



Seit über ...

50 Jahre



Ludwigsburg, 16.03.2018
Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-002173 vom 16.03.2018



18-002173

1 Absender / Expéditeur COTARKO GMBH Henry Ford Str. 1 50735 Köln		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 21.03.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Köln Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 16.03.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réerves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	1 5318504-05 2 5318506-07 3 5318508-09-10 4 5318511-12	6 COLLI 5 COLLI 7 COLLI 5 COLLI	Getriebeteile 21.218
Summe: 23,00 COLLI Total:		21.218,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von KUEHNE + NAGEL S.r.l. km Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières 21 MAR 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer			
22 Benutzer Grenzübergang		27 Gut 18-002173 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le	
20 COTARKO GMBH D-50735 Köln Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF804

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91014398

Cojarko GmbH
Emdeener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1024248

11) Recipient 12) Customer number 30067
Getrag S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Getrag S.p.A
Plant Modugno
Via die Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent

FREIGHT ORDER

6) Date 16.03.18 7) Relation number

9) Forwarding agent 10) Forwarding agent number

Per LKW/Bahn
Per LKW/Bahn

Telephone Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

16) Receipt date 17) Receipt time

18) Marking and no., delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
5318504	2	Getrag Ita	3	Forged Parts - rough	182	2180
5318505	4	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	344	3820
5318506	4	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	344	3059
5318507	1	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	86	803
5318508	4	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	344	4327
5318509	2	Getrag Ita	3	Forged Parts - rough	182	1934
5318510	1	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	86	1004
5318511	4	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	344	3322
25) Total number		26) Volume cdm/loading meters		27) Total		28)

Next page

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs

33) Value of transportation insurance to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport number LB SC 499

39) Truck code -1

40) Shipping type HGV (Subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party
Above delivery received completely and intact

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

21 MAR 2018

"Ricevuto con riserva di qualità e quantità"

Date Time Signature

Company stamp/Signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp).
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch.

44) The delivery contains 1 of which were swapped

Euro skids
Euro wire pal. conv.

Euro skids
Euro wire pal. conv.

46) For forwarding agent

Corrisponde a VPA (recomendation 4022 Vers. 2, Ausgabe August 1999) DIN 5018